

TOLETVM

BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE BELLAS
ARTES Y CIENCIAS HISTÓRICAS DE TOLEDO



Nº. 57

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
Secretaría de Estado de Universidades e Investigación.

Portada: CASTILLO DE GUADAMUR
(Colección: Luis Alba)

TOLETVM

BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE BELLAS
ARTES Y CIENCIAS HISTÓRICAS DE TOLEDO



Año LXXXVII

TOLEDO, 2010

Núm. 57

COMISIÓN DE PUBLICACIONES

Presidente:

D. José Luis Isabel Sánchez, *Censor*.

Vocales:

D. Mario Arellano García, *Bibliotecario*.

D. José Carlos Gómez-Menor Fuentes, *Sec. Historia*.

D. Ventura Leblic García, *Archivero*.

D. Guillermo Santacruz Sánchez de Rojas,
Depositario-Contador.

Rogamos a todas aquellas personas que deseen publicar sus artículos en este Boletín, se sirvan enviar *copia informatizada* y copia impresa en formato DIN A4, a fin de facilitar su publicación.

La Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo no se hace responsable de las opiniones y manifestaciones vertidas en los artículos que vayan firmados en este Boletín.

© 2011 Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas.

Prohibida la reproducción total o parcial de las composiciones que aparecen en esta publicación sin previo consentimiento por escrito del autor.

realacademiatoledo@telefonica.net

C/ Esteban Illán, 9. 45002 Toledo.



DIPUTACIÓN DE TOLEDO

**Este libro se distribuye gracias a la colaboración de la
Diputación de Toledo.**

Depósito Legal: TO. 1.256-1994

I.S.S.N. 0210-6310

Imprime: Ediciones Toledo, S.L.

SUMARIO

	Pág.
DISCURSOS DE APERTURA	
<i>Las Capillas Reales de la Catedral Primada: Sancho IV</i> Mario Arellano García. Numerario	9
TRABAJOS ACADÉMICOS	
<i>La Escuela Normal Superior de Maestras de Toledo (1900-1953)</i> Ramón Sánchez González. Numerario	39
<i>Honras fúnebres del cardenal D. Luis Fernández de Córdoba, conde de Teba</i> Ventura Leblic García. Numerario	109
<i>Revolta antiseñorial en Cuerva, 1684-1689</i> Antonia Ríos de Balmaseda. Correspondiente	115
<i>El linaje y las armas del arzobispo toledano Gonzalo Pétrez «Gudiel» (1280-1299)</i> Balbina Cviró Martínez. Correspondiente	131
<i>Máximo José Kahn Nussbaum en Toledo</i> Francisco García Martín. Correspondiente	171
<i>El retablo de la ermita de San Lázaro de Plasencia, obra de Juan de Borgoña (Taller establecido en Toledo)</i> José Antonio Ramos Rubio. Colaborador	201
VIDA ACADÉMICA	
<i>Palabras del Director</i> Ramón González Ruiz.	213
<i>Memoria curso 2009-2010</i> José Luis Isabel Sánchez. Numerario-Secretario	217



DISCURSOS DE
APERTURA

LAS CAPILLAS REALES DE LA CATEDRAL PRIMADA: SANCHO IV

MARIO ARELLANO GARCÍA

Numerario

Excmo. Sr. Director de esta Real Academia, Ilmo. Sr. Alcalde de Toledo, Excmas. e Ilmas. autoridades, señores académicos, señoras y señores.

En esta Real Academia corresponde, todos los años, a uno de sus miembros pronunciar el discurso de apertura del curso. Este año le correspondía a nuestro estimado compañero el Ilmo. Sr. D. Antonio Benigno Celada Alonso, quien por motivos de salud no ha podido realizarla, por cuya razón estoy ante Vds.

Fui admitido como Académico Numerario, no por méritos propios sino por la bondad de los señores académicos, el día 13 de noviembre de 1983. Antes fui varios años Académico Correspondiente. Han pasado 26 años.

Desde hace ya más de dos años, en compañía del M.I. Sr. D. Jaime Colomina Torner, Canónigo Dignidad de Maestre Escuela de la Santa Iglesia Catedral Primada de Toledo, y también Académico Numerario, estamos llevando a cabo la catalogación del archivo de la Real Capilla de los Reyes Nuevos.

Es muy frecuente oír hablar de esta capilla de la Catedral Primada, pero resulta curioso para una gran mayoría saber que en ésta se encuentran integradas tres fundaciones reales: la primera, de Sancho IV, con autonomía propia plena hasta el 16 de enero de 1776, fecha en que por decisión de la Real Cámara quedó unida a la segunda, la propia de Reyes Nuevos, y la tercera, de la reina doña Catalina, que fue anexionada el 19 de diciembre de 1789. A partir de estas anexionas ha pasado a titularse, en su conjunto, **Capilla de Reyes Nuevos.**



Capilla del rey don Sancho.

Existen así tres archivos independientes: el de la capilla de Sancho IV, el de las capellanías de la reina Catalina y el de Reyes Nuevos, los dos primeros ya catalogados, y el tercero en proceso y a punto de finalizarse.

De los ya catalogados podemos decir que el documento más antiguo de la capilla de Sancho IV es un pergamino con sello de plomo cosido con cinta de seda de colores, fechado a 1 de agosto de 1317. Este conjunto de documentos, numerado del 1 al 590, está repartido en 25 carpetas. Los libros son 59, siendo el más antiguo «Memoria de misas de la capellanía de Alonso de Mariana. Años 1550-1600»

Los expedientes de limpieza de sangre comienzan con el de Martín de Mariana fechado el 22 de diciembre de 1549; se conservan solo 137, incluidos los de sacristanes y sochantres.

El libro más antiguo de la Capellanía de la reina Catalina es el de actas capitulares, que comienza en junio de 1575 y llega a 1610, y el más moderno, del año 1640 (nº 36), contiene dos memoriales impresos que recogen las disputas entre los capellanes de la reina y los de reyes. Los documentos son 579, desde el año 1402 al año 1837. Los expedientes de limpieza de sangre comienzan con el del licenciado Luis Bonifacio de Tovar en 1572, siendo el último el de José Ramón Ordóñez San Pedro de 1771.

Para la fundación de la **Capilla del rey D. Sancho** y su antecesora la de **Reyes Viejos**, más conocida como **de la Santa Cruz**, contamos con un privilegio del rey don Sancho de 1385, por el que escoge su sepultura en la catedral de Toledo, y la noticia de los Anales Toledanos III, publicada por el padre Flores, del traslado del emperador D. Alonso y su hijo don Sancho en 1289, aunque en la capilla daban como cierta la fecha de 1290 según una petición que hacen en el año 1692 al rey Carlos II que dice así:

«El Capellán Mayor y Capellanes de la Real Capilla de los Reyes Viejos, sita en la Santa Iglesia de Toledo, puestos a los reales pies de V. Mag., dicen: Que la fundación de su capilla se hizo el año de 1290, por el Señor Rey Don Sancho, cuarto Rey de Castilla (que por su mucha justicia alcanzó nombre de Bravo) colocándola en el sitio del Altar Mayor para su entierro, con título de la Santa Cruz (que vulgarmente se llama hoy de los Reyes Viejos) y también hizo trasladar a esta capilla el cuerpo del Señor rey D. Alonso el Séptimo, poniéndole al lado del Evangelio, y junto a él hizo poner el cuerpo del Señor Rey



Lápida de la capilla del rey don Sancho, acreditando el traslado de 1498.



Escudo de Castilla y León sobre la cancela de acceso a la Capilla.

Don Sancho Tercero, su hijo (aunque por sus muchas virtudes, y lo poco que le gozaron estos reinos se llamo el Deseado) y no habiendo podido el señor Rey D. Sancho hasta el año de 1294, en que murió, dotar esta Capilla, se mando enterrar en ella, al lado de la Epístola, y que el Señor Rey D. Fernando el Cuarto su hijo, la dotase, y nombrase capellanes, como lo hizo para su sustento y el de doce capellanes ... apartó de sus Reales Almojarifazgos el derecho que la ciudad de Toledo le pagaba de las carnicerías de los cristianos ...»

Este privilegio fue confirmado por su hijo el rey Alfonso XI, concediéndoles de nuevo la propiedad de las carnicerías, tablas y tajos, y el derecho del pescado del río que se vendiese en Toledo (que entonces era considerable), y «nombrando un Capellán Mayor para que gobernase la Capilla, en ella enterró a D. Pedro su hijo y de D^a. Leonor de Guzmán, mandando que se pusiese un portero que guardase su sepultura, que es el de la maza que hoy tiene la Capilla.»

Esta petición al Rey la hace D. Carlos Venero y Leiva, Capellán Mayor de Reyes, Canónigo de la catedral, y reformador a su costa de la iglesia de san Cipriano.



Estatua de macero en el acceso a la Capilla.

No se cita a Sancho Capelo, el destronado rey de Portugal, ni al infante Pedro de Aguilar ni a don Sancho de Aragón, Arzobispo de Toledo¹, que murió degollado en Jaén el 21 de octubre de 1275, y estuvo enterrado debajo del altar.

En época de los Reyes Católicos el arzobispo Jiménez de Cisneros solicitó y obtuvo licencia de los reyes para acometer la gran obra que hoy admiramos, el ensanche de la Capilla Mayor y su grandioso retablo, que por otro lado nos ha privado de la primitiva capilla Real.

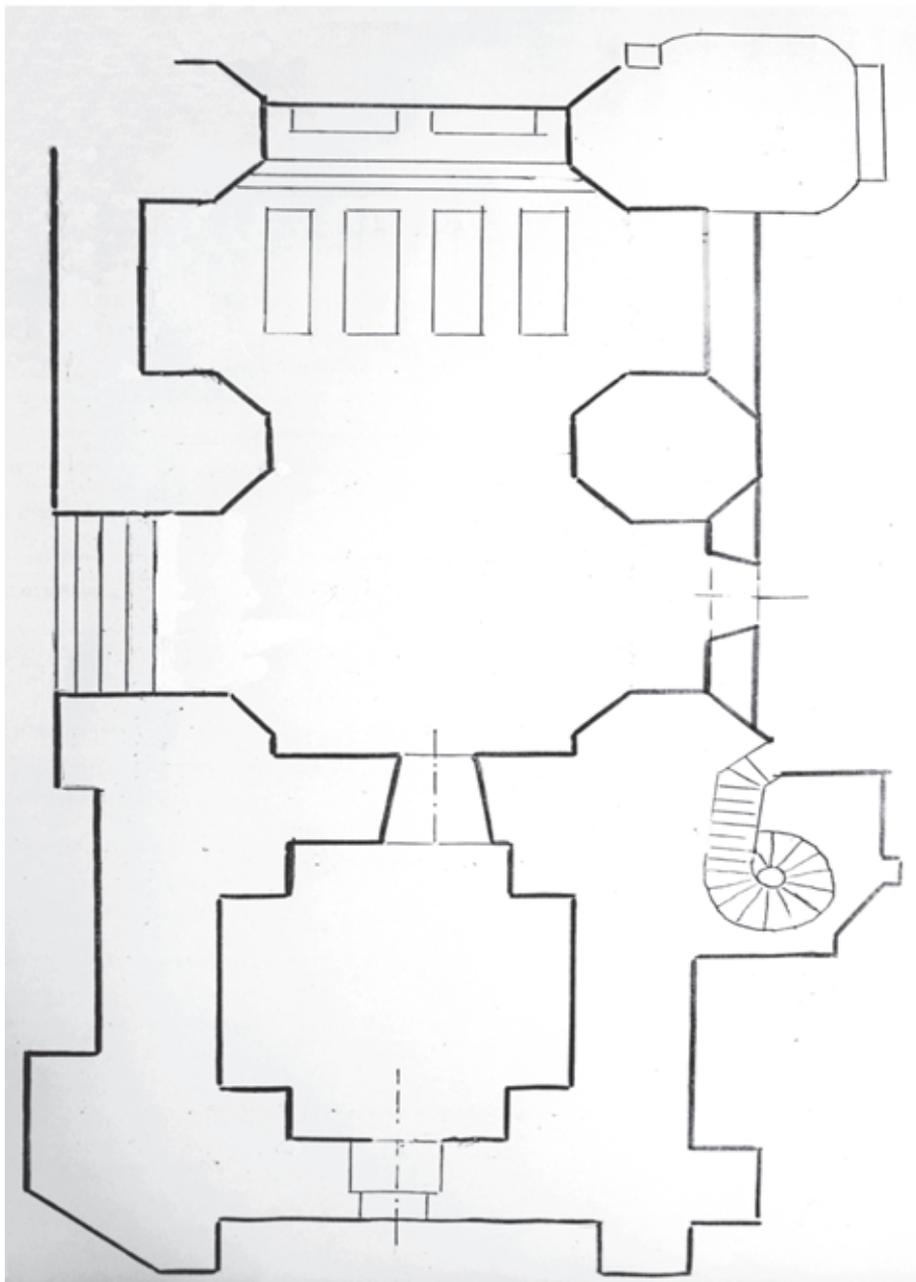
Esta capilla se trasladó siendo obrero mayor el canónigo Alvar Pérez de Montemayor a la cercana del Espíritu Santo, dando fe de ello la existencia de una lápida con la siguiente inscripción: «ESTA CAPILLA DEL REY DON SANCHO DE GLORIOSA MEMORIA FUE FUNDADA SO INVOCACIÓN DE LA CRUZ, DO AHORA ESTA EL ALTAR MAYOR DE ESTA SANTA IGLESIA Y, QUEDANDO LOS CUERPOS DE LOS REYES A LOS LADOS DEL ALTAR. FUE TRASLADADA AQUÍ POR MANDADO DE LOS CATÓLICOS PRINCIPES DON FERNANDO E DOÑA ISABEL, NUESTROS SEÑORES, EN 18 DE ENERO DE 1498 AÑOS».

Aquí siguió la capilla hasta el siglo XVIII en que se incorporó a la de Reyes Nuevos.

En principio se creía que los bultos de los reyes eran meros cenotafios, pero son verdaderos ataúdes con los correspondientes cadáveres, como pudo comprobarse en la revisión realizada en 1947 de la que fue testigo D. Juan Francisco Rivera, canónigo archivero, Capellán Mayor de Reyes y académico, que en paz descanse. En el lado derecho descansan Sancho IV, muerto el 25 de abril de 1295 y el infante Pedro de Aguilar, hijo de Alfonso XI y Leonor de Guzmán. En el lado izquierdo se encuentran el

¹ Parro, Sixto Ramón. *Toledo en la mano*. Toledo, 1857. « Cuando se deshicieron las gradas de la antigua capilla de Reyes Viejos o de la Santa Cruz, se encontró debajo de ellas el ataúd que contenía los restos del citado Infante D, Sancho, Arzobispo de Toledo e hijo de D. Jaime I de Aragón, con el epitafio siguiente: SANCTUS HESPERIAE PRIMAS, EGO REGIA PROLES ARAGONUM..., etc.

Rivera Recio, J.F. Los restos de Sancho IV en la Catedral de Toledo. *Toletum* 16, págs 127/133. Año 1985



Planta de la Capilla de Reyes Nuevos.

emperador Alfonso VII y Sancho III.² El ajuar de estos sepulcros se guarda en la sacristía: la corona, espada y espuelas de Sancho IV y el edredón que le sirvió de mortaja, los zapatos del infante de Aguilar y el almohadón de Alfonso VII.

La que hoy conocemos como Capilla de Reyes Nuevos no es otra cosa que el traslado de la que en principio y por fundación estaba situada en los pies de la iglesia, de la cual hoy sólo se conserva lo que era la sacristía, llamada de los Canónigos, actualmente la capilla del Tesoro. Su superficie se extendía hasta la capilla de doña Teresa de Haro por un lateral, y por el otro desde la columna que tiene la escalera que sube a la torre hasta la columna de la Descensión.

Aunque son muchos los autores que se han ocupado de esta capilla, no está de más recapitular lo que se ha dicho de ella.

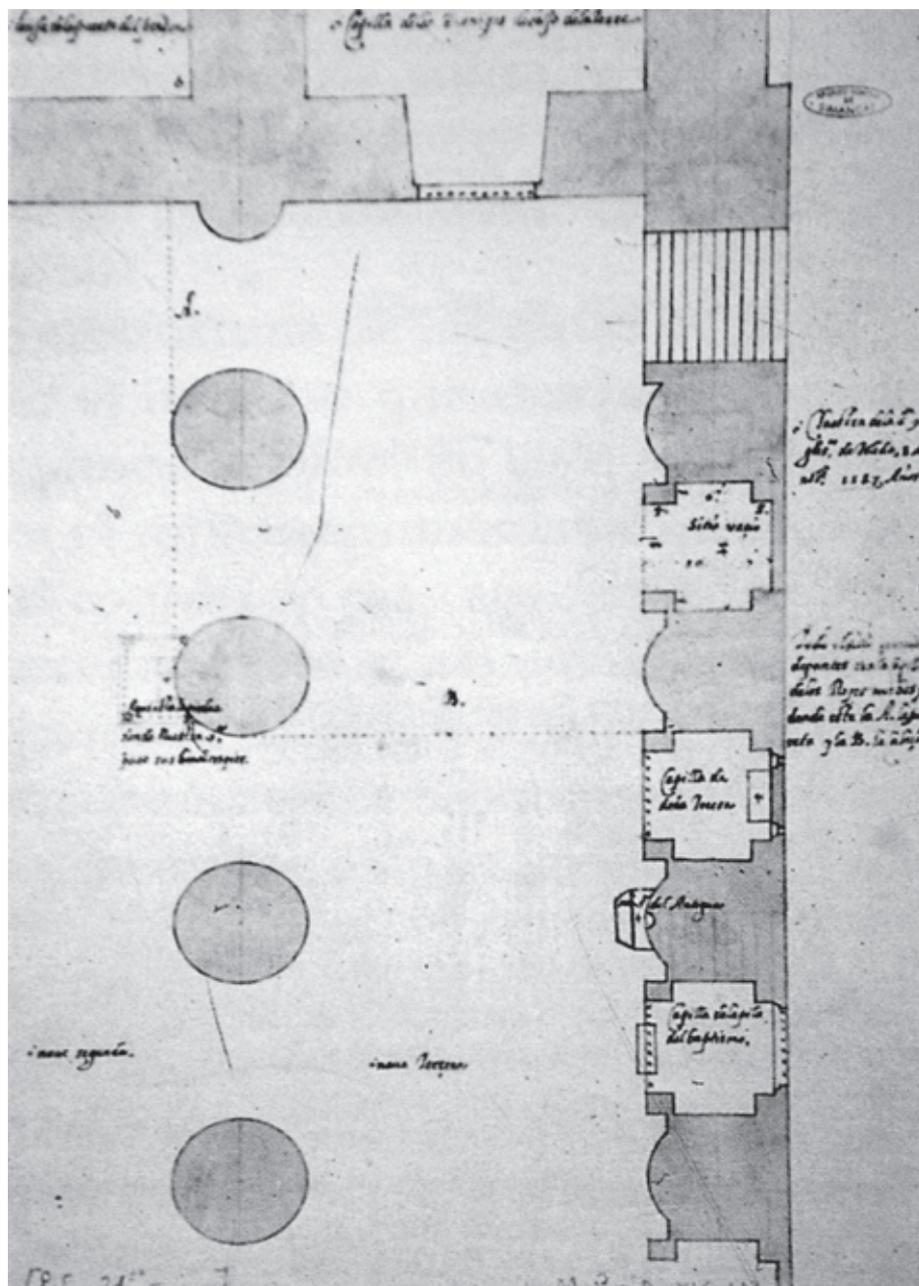
La nueva capilla fue deseo del rey D. Enrique II, como aparece en las primeras cláusulas de su testamento, otorgado en Burgos el 29 de mayo de la era de 1412, año 1374:

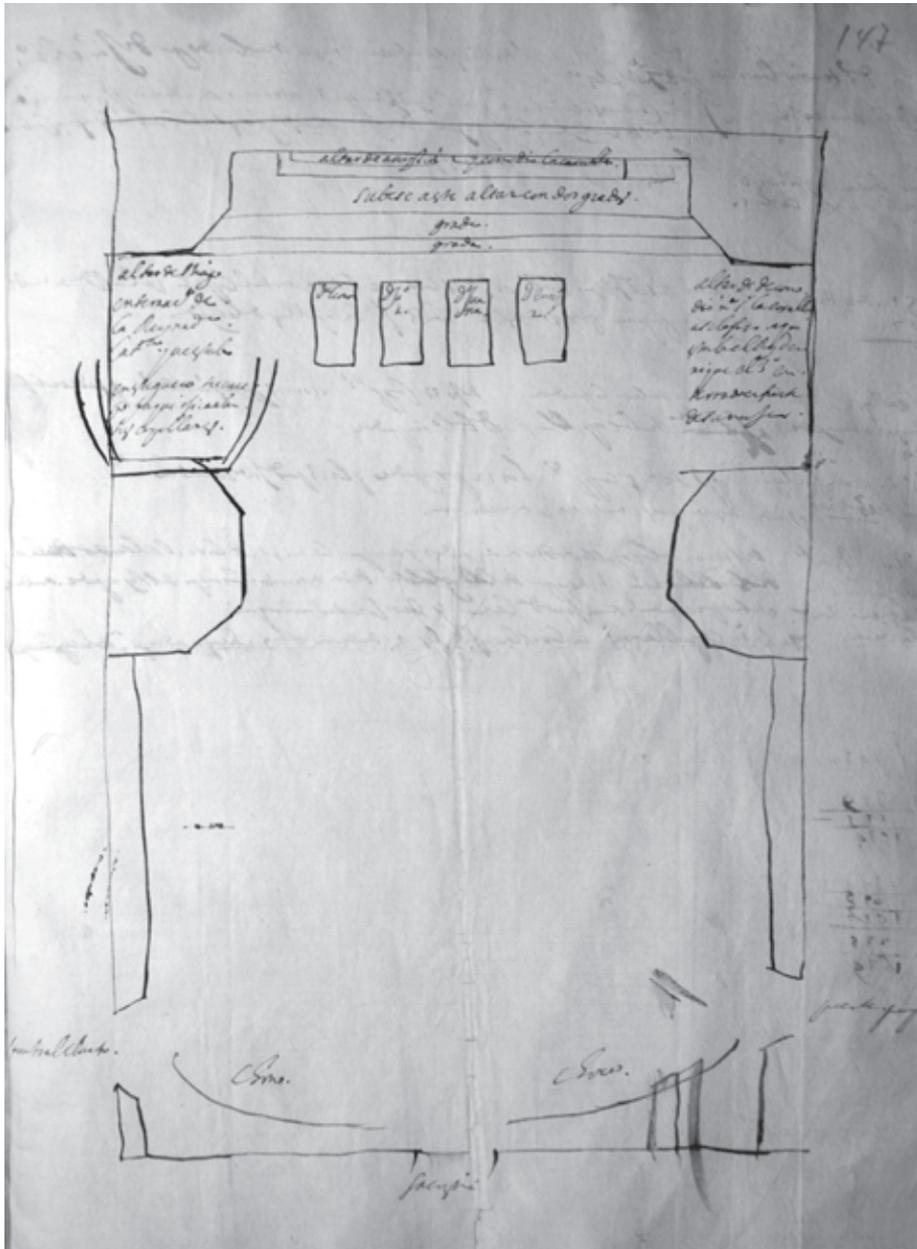
«lo segundo mandamos este nuestro cuerpo que Dios nos dio a la tierra de que fue echo y formado para que sea enterrado honradamente como de rey en la iglesia de santa María de Toledo, delante de aquel lugar donde anduvo la Virgen Santa María y puso los pies cuando dio la vestidura a santo Alfonso en la cual nos, habemos muy gran fuerza y devoción porque nos acogió e libro de muchas priesas y peligros cuando la hubimos menester, e mandamos e tenemos por bien que en el dicho lugar sea echa una capilla, lo mas honrada que ser puidiere y que sean puestas y establecidas doce capellanías perpetuas que canten y digan los capellanes dellas cada día misas rezadas, y estos doce capellanes que hayan su salario cada año e cada un capellán mil y quinientos mrs».

Siguen otras cláusulas referidas a los capellanes, misas, forma de ganar los estipendios y perderlos y otras referidas al Deán y cabildo de la catedral.

Esta renta y las demás cosas que establecieron que hubiese en su capilla y que habían de pagarse, mandó que estuvieran *impuestas todas en la cabeza y pecho de los judíos de Toledo.*

² Ibidem. Rivera Recio, J. F.





Firmó su testamento el año 1374³ y murió en 1379 sin ver terminada su capilla. Su cuerpo fue traído por su hijo en el año 1380 desde Valladolid donde había estado enterrado pero la capilla no comenzó a tener servicio hasta el 1 de enero de 1382.

La reina Catalina, mujer de Enrique III, fundó sus capellanías en 1415 en esta capilla, cumpliendo las memorias en el altar de Santiago.

Conocemos una descripción de la capilla asociada a los relatos del traslado, que hasta ahora se ha venido atribuyendo a Diego Vázquez de Contreras, capellán de Reyes Nuevos.

El primero en citar a Vázquez es Cristóbal Lozano⁴ en su obra «Reyes Nuevos de Toledo».

Por otra parte Pedro Salazar de Mendoza, en su «Crónica de el cardenal don Juan Tavera»⁵ cita como fuente un traslado notarial aventurando que quizá lo hubiera publicado ya Blas Ortiz⁶, en la descripción de la catedral «que anda impresa», ya que como vicario estuvo presente en el traslado.

Diego Vázquez de Contreras, hijo de Diego Vázquez y Juana de Contreras, hermano de Alonso de Contreras, caballero de la Orden de San Juan, racionero de la catedral, rector del Colegio de Infantes y Capellán de Reyes Nuevos, tomó posesión de su capellanía el 2 de julio de 1544 por lo que no parece probable que presenciara el traslado en 1534,

³ «Constituciones y papeles tocantes a Real Capilla de Reyes Nuevos». Libro 194, fol. 43. Testamento de Enrique II.

⁴ LOZANO, CRISTÓBAL. *Los Reyes Nuevos de Toledo*. Barcelona. Año 1744. Pablo Campins, Impresor.

⁵ SALAZAR DE MENDOZA, PEDRO. *Crónica de el cardenal don Juan Tavera*. Toledo, 1603. Pág. 175. «Todo esto me consta por un testimonio autentico que tengo de Miguel Pantoja, notario público del número de Toledo ... Ante quien se hizo la traslación...» Pág. 176. «Helo contado por haber pasado en tiempo del Cardenal y por que no lo he visto escrito, aunque lo pudiera hacer el doctor Blas Ortiz, en la descripción de la santa Iglesia de Toledo, que anda impresa pues se había hallado presente».

⁶ ORTIZ, BLAS.

pero era muy conocido por ser el traductor de la edición toledana del Orlando⁷.

Dejó un manuscrito «Constituciones del Emperador Carlos»⁸, realizado en 1586, que recoge el traslado de la capilla de Reyes Nuevos y un plano esquemático, donde él mismo reconoce que el autor del relato es Juan López de León.

Conocemos un Juan López de León⁹, canónigo, que en su juventud siguió la carrera de las armas sirviendo al rey Juan II, en calidad de escudero, gasto parte de su fortuna en la reconstrucción de la capilla de San Martín, fallecido en 1529.

Otro Juan López de León, su homónimo Capellán de Reyes tomó posesión con anterioridad a 1534, ya que presenció el traslado de la capilla, y falleció el 7 de diciembre de 1585, según testimonio del propio Diego Vázquez:

«El Sr. Juan López de León a quien se debe en realidad de verdad todo lo bueno de estas cuentas que oy se saven en la capilla y de otras cosas de arta importancia. Dios le de paciencia para llevar el purgatorio que padece en las sus graves enfermedades que le han necesitado estar sin salir de su casa mas de diez años y sin poder salir de una cama ni aun menearse en ella casi tres años y en este estado ayuda con su buen consejo y destreza en cosas que se ofrecen de dudas en estas cuentas ... quando esta hora llegare faltaranos a uno de los mexores aritméticos de España, grande latino y griego y grande servidor de su capilla, varón de gran templanza y de gran caridad y limosna». Y añade al margen: «Fallecio domingo antes de amanecer día de Santa Concepción de Nuestra Señora que se contaron ocho días de diciembre de 1585»

Poco más sabemos de este capellán, que podría ser el mencionado por el padre Flórez, refiriéndose a la crónica de Lucas de Tuy¹⁰:

⁷ VÁZQUEZ DE CONTRERAS, DIEGO. Orlando furioso de Ludewico Ariosto nuevamente traducido en prosa castellana por Diego Vázquez de Contreras. Madrid, en casa de Francisco Sánchez a costa de Juan de Montoya. 1585. Solicito ingresar en la Cofradía del Hospital de San Pedro en 1564.

⁸ VÁZQUEZ, DR. DIEGO. «Constituciones del Emperador Carlos». Arch. Real Capilla Reyes Nuevos. Sig. 129.

⁹ GONZÁLVEZ RUIZ, RAMÓN. *Piedras vivas*.

¹⁰ FLORES, P. *España Sagrada*. Vol. 5, pág 302.

«Juan López de León, capellán de Reyes Nuevos y varón diligente en lo historial puso al margen Urbano, en lugar de Juliano, atribuyendo a yerros de amanuense la mutación»

Y con seguridad es el autor de la nota del manuscrito 158, *Crónica de España*¹¹: *«comprado por Juan López de León, capellán de Reyes Nuevos de Toledo, al librero A. Cabrera el 30 de enero de 1567».*

Presentados nuestros capellanes parece que Diego Vázquez pasa a limpio en la última parte de su copia de las «Constituciones...» el texto de Juan López de León *«Copias de papeles curiosos de la Capilla de Reyes Nuevos de Juan López de León capellán contador en ella sacados 15 de septiembre 1565»*

Tras una primera parte dedicada a ajustar la contabilidad de la capilla, con la equivalencia de las monedas en que están expresadas las dotaciones antiguas y sus valores y la forma de repartirlas nos ofrece su:

«Descripción de la Capilla antigua y como estaban en ellas las sepulturas de los gloriosos reyes por que sé que muchas personas lo desean saber y yo lo prometí descrivillo y para que mejor se entienda encargue a un amigo pusiese en planta aquel lugar como aparece en la plana siguiente, en la que se han de considerar en el lugar del altar mayor, dos altares mayores iguales en todo, divididos y apartados por medio con muy poco hueco y unas cortinas voladas de la pared con que aunque estuviese diciendo misa en ambos altares no se viese un sacerdote al otro, el altar tenía por retablo como dio Ntra. Sra. su casulla a san Idefonso y el otro la Asunción de la Virgen»

No he podido averiguar quién fue el amigo que trazó la planta, que luego copiarían Vázquez y el secretario Vivanco.

Veamos lo que nos dicen las notas escritas en el dibujo:

«puerta para entrar aquí que era la sacristía que esta debajo de la torre, los canónigos dicen misa en ella ahora.»

«Por la labor que hoy se muestra en alto de esta sacristía se puede entender que tal debiera ser la labor que cubría el cuerpo de este edificio»

¹¹ Biblioteca de la Unv. Complutense, procedente de la Unv. Complutense Ildefonsina de Alcalá de Henares.

de la capilla, y bien me acuerdo haberla visto, que eran unos artesones y pinas de gran cuerpo todo dorada y azul, bien es decir que se cumplió en la labor y en todo lo demás la voluntad de su fundador don Enrique, rey virtuoso / así se llevara todo adelante lo que a esta real capilla y a su dotación de horas que dejó el rey don Enrique III su nieto tocaba»

A derecha e izquierda de la puerta, los *asientos de los capellanes*.

Mirando al interior de la iglesia nos indica la *subida a la torre* y la *puerta principal* y en frente la *salida a la claustro*.

«*Estas sepulturas estaban altas del suelo casi una vara, respetando la mano derecha como aquí están, teniendo las cabezas como han de estar hacia aquí y los pies hacia las gradas de los altares, mano derecha que los reyes están a la mano derecha de las reinas, aunque en la capilla no se guardo este orden porque no habiendo de estar las sepulturas iguales es mas preeminente lugar la del Evangelio, y ese se dio al rey don Juan I, porque aunque el rey don Enrique II su padre fue el que mando que se hiciese la Capilla, verdaderamente se debe su fundación y dotación y todo su ser de aquel tiempo al rey D. Juan su hijo, y a su nieto el rey don Enrique III la dotación de las horas después».*

En la columna de la Descensión:

«*Aquí había un altar como daba Ntra. Sra. la Casulla a san Idefonso, y era antes el enterramiento del rey don Enrique II. Y aquí esta su cuerpo»*

Enfrente de este altar estaba situado el del «*apóstol Santiago, que era el enterramiento de la reina doña Catalina y aquí estaba enterrado su cuerpo. Era el altar de sus capellanes».*

En el centro cuatro tumbas colocadas con los pies hacia las gradas de los altares:

<i>D^a. Leonor</i>	<i>D. Juan I</i>	<i>D^a. Juana</i>	<i>D. Enrique II</i>
<i>Cabeza</i>	<i>Cabeza</i>	<i>Cabeza</i>	<i>Cabeza</i>

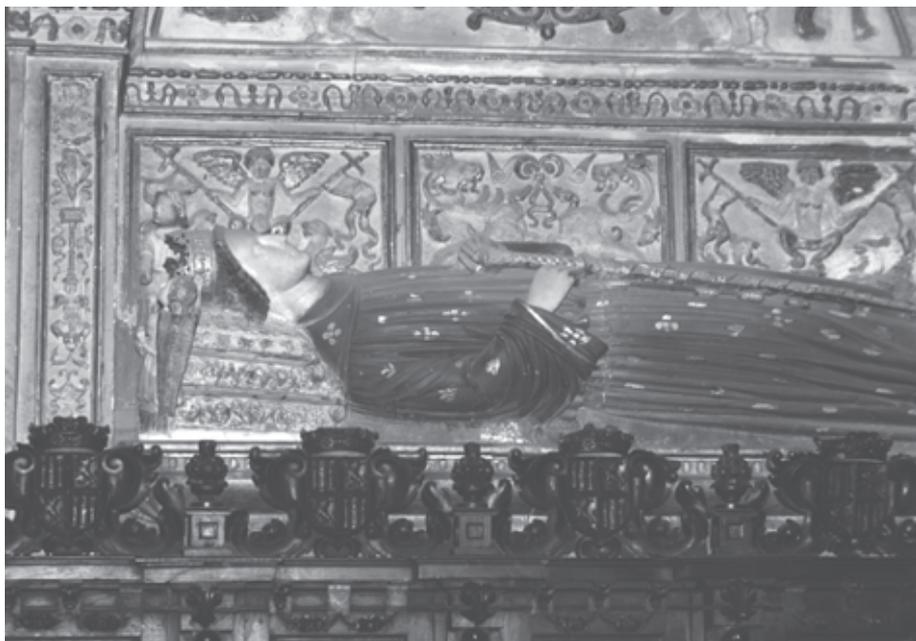
Un grupo de lámparas

Y elevado sobre dos gradas los altares

Ntra. Sra. de la Asunción y como dio la casulla».

Hasta aquí la descripción del dibujante. Sigue la de Juan López de León.







«*En la Capilla antigua estaban en medio de ella 4 bultos, de dos reyes, don Enrique III y de don Juan y sus dos mujeres. Y los bultos, del rey don Enrique II estaban a las espaldas del pilar de n(ues)tra Señora, y la de la reina doña Catalina estaba a la otra parte a la pared de la claustura en el hueco que hacen los dos pilares mas adelante de la puerta de la claustura que agora se hace que es ande este año de 1566 quedo esto era una.*»

Copia los epitafios y datos biográficos e históricos corrigiendo fechas y tras describir el traslado termina:

«*Lo cual fue echo ansi, y se traspasaron y trasladaron los cuerpos destos santos Reyes con toda suntuosidad y aquel día holgaron en la ciudad, y se les dijo una misa entre los dos coros estando presentes los cuerpos y de allí los regidores y jurados con el Corregidor desta ciudad que al presente es el Mariscal de Navarra y con toda la clerecía los llevaron a hombros, y fue todo esto hecho en día 19 de mayo de 1534. El cual día yo Juan López de León que esto escribo en 17 de octubre de 1565 me halle aquel día en la capilla presente como capellán que soy el menor della (y lo era entonces) y lo senté esto por memoria el año y mes en que sucedió y olvídoseme el día cierto en que había sucedido, unos cuatro días mas o menos y por tanto deje este día en blanco y este año de 1565 deseando saber que día avia sido falle en el libro que hizo Blas Ortiz, Vicario de Toledo, que la intitulo descriptio ecclesie toletanas, dice que fue este día 19 martes, kalendas Junii M DXXXVIII (1534), por lo cual colegí que fue el sobre dicho martes 19 de mayo, día de San Bernardo.*»

Luego añade: «*Rodrigo de Acevedo, hijodalgo y cristiano viejo y no muy rico y conocido mío, que poso muchos años en la calle del Mármol, junto a san Juan de los Reyes de Toledo, me mostró un libro suyo de estos y otras muchas cosas, ponía por memoria y para averiguar yo esto después de muchos años que murió, procure de haber dicho libro y lo uve yo hoy 5 de marzo de 1566.*»

*Al detalle que ponía de haber sido trasladada la capilla un viernes a 29 de mayo de 1534, a lo cual no daría menos crédito que a Blas Ortiz, porque Acevedo lo escribió el día que acaeció y no se contradice en nada, y Blas Ortiz lo debió buscar después en algún libro que debía de tener, tercio décimo kal. de junii ... El libro de Rodrigo, decía así, **pasaron los reyes a la capilla nueva viernes 29 de del mes de***

mayo de 1534 años, con mucha solemnidad y todas las ordenes e curas e beneficiados e cofradías e canónigos e racioneros e todas las cruces de las parrochias y les dijeron una misa e cada uno de los reyes por si en andas, y en sus ataúdes con una cobertura de brocado negro encima e todos los regidores los llevaban a los cuerpos.

Yo Rodrigo de Acevedo lo vi e dos de mis hijos Bernabé Acevedo y Juan de Acevedo, plegó a Dios que todos ganemos la gloria, amen, Pater Noster, Ave Maria gracia plena. Dominus tecum benedicto...

Dios de a gloria que bien merecía por ser cristiano viejo que no trascendía demasiado como suelen notar los consejos, hablando con mesura, pero esto no lo digo en competencia, ni en juicio de ellos ni de nadie, plegó a Ntro. Sr., tales todos que como buenos cristianos sirvamos a Dios y vamos a gozar de El, aunque la calidad de mis antepasados, que los hizo Dios todos cristianos viejos, yo Juan López de León lo agradecí a mi Dios, sino que lo aprecie y estime como lo hizo y en lo demás virtud sola nobilit»

Revisado el padrón de toledanos en 1561, publicado por nuestro compañero Julio Porres¹², nuestro Juan López de León resulta ser vecino de Rodrigo ya que vivía en el Mirador de Barrio Nuevo, cerca de la calle del Mármol.

Vemos como la preocupación por la limpieza de sangre impregna todos los espacios y como el título de esta conferencia ha sido un mero pretexto para sacar a la luz la figura de Juan López de León y reivindicar su descripción, ignorada por Cristóbal Lozano que prefirió la copia en limpio de Diego Vázquez de Contreras.

Gracias por su atención.

¹² PORRES MARTÍN-CLETO, JULIO y MARTZ, LINDA. *Toledo y los toledanos en 1561*. I P. I. E. T. Año 1974, 151. Parroquia de Santo Tome. «Al final de sus vecinos (los de la calle del Mármol) se anotan a los del El Miradero, seguramente al actual Mirador de Barrionuevo, donde vivían entonces el Maestro Banegas ¿Alejo de Banegas? Un portugués y el clérigo Juan López de León, capellán de Reyes Nuevos...»

ADDENDA

Relación de los capellanes Mayores de Reyes Viejos¹³.

* Martín Ruiz. Deán de Toledo.¹⁴

* Juan Martínez de Melgar. Capellán de la reina D^a. Juana¹⁵ (o Beatriz segunda mujer del rey D. Juan I).

* Dr. D. Fernando Díaz de Toledo. Arcediano de Niebla, y de Algeciras, canónigo de Toledo, del Consejo del Rey. Natural de Toledo. Falleció el viernes día de san Miguel, 30 de septiembre de 1452 y esta enterrado en la capilla de san Juan en la catedral de Toledo.

* Álvaro de Luna. Arcediano de Niebla, abad de Covarrubias.

* Pero García de Huete. Promovido al obispado de Osma en 1415.

* D. Arias Díaz de Ribadeneira, Bachiller, canónigo de Córdoba, Falleció el 13 de octubre de 1471, esta sepultado en San Pedro Mártir, cerca del altar de San Sebastián que el debió de edificar, estaba su bulto bien hecho y encajado en la pared, fue proveído en 1454.

* D. Juan de Salcedo. Arcediano de Alcaraz y canónigo de Toledo, nacido en Ciudad Real. Falleció en 1504. Se enterró en su capilla de Ntra. Sra. de la Concepción en ella hay una tabla de piedra dorada en la pared frontera al bulto y dice: *«esta capilla mando facer el protonotario don Juan de Salcedo, Arcediano de Alcaraz, Capellán Mayor de la capilla de los Reyes Nuevos, canónigo de la santa iglesia de Toledo, criado del muy alto y muy esclarecido príncipe rey y señor, el Sr. Rey D. Enrique cuarto de gloriosa memoria para sepultura suya y de sus padres y abuelos, hermanos y hermanas, los cuales hizo trasladar aquí por piadosa memoria de ellos, entre los que esta el Comendador Gonzalo de Salcedo, su hermano y su mujer, han ser de sepultar en esta*

¹³ Estos son los del manuscrito que repite Lozano ampliando algunos datos.

¹⁴ Privilegio de rey D. Juan I. «El p^o. día del mes de enero pasado que agora pasose que con ellos de aquí adelante en cada año para siempre a Ma(rtín) Ruyz, deán de la dicha iglesia de Toledo, mayoral que es agora de la dicha capilla...» Dado en Segovia a diez de junio era mil cuatrocientos y veinte años Año 1382),

¹⁵ Cristóbal Lozano dice que es Beatriz.

capilla todos los descendientes del dicho Comendador su hermano, acabose el año de 1502».

* D. Francisco de Malpartida. Natural de Malpartida a dos leguas de Plasencia, del Consejo de los Reyes Católicos.

* D. Francisco de Herrera. Natural de Toledo, Canónigo de Toledo, Vicario e Inquisidor y después Arzobispo de Granada, tuvo un hermano y un sobrino que fueron capellanes en esta Real capilla, por promoción le siguió.

* D. Pedro Manrique, era natural de Aguilar de Campo era hermano del Marques de Aguilar y Conde de Castañeda fue Obispo de Ciudad Rodrigo y después Cardenal y Obispo de Córdoba.

* D. Álvaro de Mendoza, que entro por promoción de don Pedro, después fue Obispo de Ávila y de Palencia y del Condado de Pernia, era hijo D. Juan Hurtado de Mendoza y D^a. María Sarmiento, Condes de Rivadavia. Por promoción suya entro el siguiente:

* D. Juan Suárez de Carvajal, natural de Talavera, fue Obispo de Lugo.

* D. Rodrigo Dávalos, canónigo de Toledo.

* D. Gabriel Pacheco, Deán de Toledo, falleció en 1614.

* D. Baltasar de Moscoso y Sadoval, hijo de del Conde de Altamira, Fue Deán de la Iglesia de Toledo. Obispo de Jaén, Cardenal en Roma y al final Arzobispo de Toledo, donde falleció en septiembre de 1665.

* D. Fernando de Acebedo, era Arzobispo de Burgos y Presidente de Castilla, permuto la capellanía con D. Melchor Moscoso.

* D. Melchor Moscoso y Sandoval, fue promovido al Obispado de Segovia, falleció sin tomar posesión.

* D. Bartolomé de la Fuente fue Colegial Mayor y Catedrático de Teología en Alcalá de Henares. Se le ofreció el Obispado de Segovia y no lo acepto pero si acepto ser Capellán Mayor cargo que regento por mas de 40 años.

* D. Antonio Fernández Portocarrero, Deán de Toledo, Sumiller de Cortina de Felipe IV, era hijo del Conde de Palma, fue promovido al Arzobispado de Jaén y luego al de Burgos no aceptando ninguno. Falleció en 1651 y fue enterrado cerca de la capilla del Cristo de Columna, tiene una lapida gravada.

* D. Antonio Pérez de Guzmán, fue Patriarca de las Indias, Arzobispo de Tiro, Limosnero y capellán Mayor del Felipe IV y de su Consejo. Real, hijo del Duque de Medina-Sidonia y natural de San Lucar de Barrameda, falleció después del año 1666.

Nuevos capellanes Mayores, según sus expedientes de Limpieza de Sangre.

* Diego de Guzmán. Cedula de D. Felipe para Capellán Mayor. Posesión 7 de febrero de 1567. Expte. 8/ 139¹⁶

* D. Alonso de Torres Carvajal. Hijo de Pedro Saiz Manzanedo «Alonso de Torres Carvajal, por donde se le dio posesión de su capilla, cédulas reales y recados contradictorios, sin embargo, mando su majestad se le diese la posesión y relevo a los capellanes de cualquier culpa que a cerca de ello se les podía imputar, y mando que no dándosela la capilla se la diese el Vicario General.» Posesión 6/12/1586. Expte.2/27

* Dr. D. Carlos Venero y Leiba. Posesión 9/7/ 1607. Canónigo de Toledo, le hizo S. Mgtd., merced de la capellanía Mayor de esta Real capilla que hoy posee de los Reyes Viejos, sita en esta santa iglesia de Toledo, en Aranjuez a 24 de mayo de 1607, y habiéndole hecho información de limpieza en su naturalezas por capellán Comisario que la dicha capilla nombro y siendo vista y aprobada se le dio la posesión a 9 de julio de 1607. Expte. 3/52.

* Ambrosio Ignacio Spinola y Guzmán. Hijo de Diego Enrique Felipe de Guzmán y de Policena Spinola, marqueses de Leganes, los abuelos paternos condes de Uceda y marqueses de Balbases. Posesión 27/2/1659. Expte. 4/73.

* Francisco Antonio de Sola y Comas. Hijo de Antonio de Sola y Montaner y de Isabel Comes y Alegre. Dispensa para tomar posesión de la capellanía Mayor. Posesión 27/3/1734. Expte. 5/87.

* José Antonio de Hordeñana, hijo de Miguel de Hordeñana y Arana y María Josefa de Gojenechea. Natural de Bilbao. Posesión 3/7/ 1754. Expte. 5/93.

¹⁶ Arellano García, M. y Colomina Torner, J. Arch. Real capilla de Reyes Viejos. Expedientes de Limpieza de Sangre, pendiente de su publicación.

* Bartolomé Crespo y Ortiz, hijo de Bartolomé Crespo y Inés Ortiz. Real cedula de Carlos III en la que se dispensa de las pruebas de limpieza para ser admitido como Capellán Mayor. Posesión 17/2/1762. Expte. 6/97.

Veremos la composición completa de esta Real Capilla merced a una carta del Rey recibida el 24 de septiembre 1620 pidiendo esta información, la carta dice así:¹⁷

«Al servicio de S. Mgtd., conviene que luego como Vmd., reciba esta, me envíe una relación de los capellanes que hoy poseen las capellanías de la capilla de reyes Viejos, poniendo sus nombres por la antigüedad de los días mes y año en que fueron proveídos por S. Mgtd., quedo la esperando para el efecto que S. Mgtd., lo manda. Guarde Dios a Vmd., como deseo de Madrid 24 de septiembre de 1620». Firmado. Jorge de Tovar».

La contestación fue inmediata pues el 29 del mismo mes y año se le envió la relación solicitada que es la que sigue:

«El Dr. D. Carlos Venero y Leiba, canónigo de Toledo, le hizo S. Mgtd., merced de la capellanía Mayor de esta Real capilla que hoy posee de los reyes Viejos, sita en esta santa iglesia de Toledo, en Aranjuez a 24 de mayo de 1607, y habiéndole hecho información de limpieza en su naturalezas por capellán Comisario que la dicha capilla nombro y siendo vista y aprobada se le dio la posesión a 9 de julio de 1607. Expte. 3/52

D. Diego de la Flor, que es el más antiguo, se le hizo md., de S. Magtd., de la capellanía que hoy posee en Madrid el 8 de diciembre de 1587 y habiendo precedido información de sus calidades y aprobada se le dio posesión el 5 de enero de 1588. Expte. 2/30.

D. Pedro Pinar le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee en Valladolid el 6 de enero de 1602, hecha su información y aprobada se le dio la posesión el 3 de mayo de 1602. 3/50.

D. Pedro de Carrascosa le hizo merced de la capellanía que hoy posee en Valladolid el 6 de marzo de 1602 y hecha su información y aprobada se le dio la posesión el 14 de mayo de 1602. Expte. 3/51.

¹⁷ Arch. Real capilla de Reyes Viejos. Leg. 14, n.º. 321. Se les ha añadido el número de su expediente de Limpieza de sangre.

D. Gregorio de Peñalosa, organista que era de esta Real capilla, le hizo merced de la capellanía que hoy posee en Aranjuez el 24 de mayo de 1607. Expte. 7/120.

Licenciado Alonso de Hernan García, le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee el 27 de enero de 1609, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 16 de febrero de dicho año. Expte. 3/54.

Al bachiller D. Pedro de Morales le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee el 27 de enero de 1609, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 20 de febrero de de dicho año. Expte. No tiene.

Al licenciado D. Juan de Espinosa (Jiraldo) le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee en Madrid el 5 de octubre de 1609, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 22 de diciembre de dicho año. Expte. 3/56.

A D. Pedro Martínez de Torres le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee en Aranda del Duero el 3 de julio de 1609, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 17 de agosto de dicho año. Expte. 3/56.

A Eugenio del Campo, sochantre que era le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee en San Lorenzo el Real el 29 de julio de 1623, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 29 de agosto de dicho año. Expte. 8/121.

Al licenciado Alonso González, organista que es de esta real capilla, le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 15 de marzo de 1618, no se sabe la fecha de la merced por que esta ausente de la ciudad y tiene el titulo en su poder. Expte. 1/121,

Al licenciado Bartolome Fernández de Heredia le hizo S. Magtd., merced de la capellanía que hoy posee en Madrid el 9 de marzo de 1618, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 10 de julio de 1618. Expte. 3/59.

A Melchor Rubio, sochantre de esta capilla le hizo S. Magtd., merced de la so chantría que hoy posee en san Lorenzo el Real el 2 de agosto de 1613, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 3 de diciembre de dicho año. Expte. 8/124.

A Juan de Hita, organista de esta Real capilla le hizo S. Magtd., merced del oficio de organista que hoy posee en Madrid el 23 de abril de 1619, hecha su información y aprobada se le dio posesión el 11 de mayo del dicho año.

La cual dicha relación, yo Pedro Pinar, capellán y secretario de esta Real capilla de los Sres. Reyes Viejos doy fe, y va cierta y verdadera porque la e sacado de las provisiones de S. Magtd., y los libros capitulares de esta Real capilla, con asistencia del dicho D. Carlos Venero y Leiba, capellán Mayor, y por su mandato, que fue hecha a 27 de septiembre de 1620.

